

使用說明書 攜帶式 DVD 播放器

使用播放機前，請細心閱讀本說明書，並妥善保存，作日後參考之用。

DP520H/DP522H



MFL67441244

安全資訊



小心：為了減低觸電風險，切勿把蓋（或背板）移去。機內並無使用者可自行修理的部份。如需維修，請聯絡合資格的技術人員。



等邊三角形內帶閃電箭頭的符號用以提醒使用者：產品內部含有未經絕緣的危險電壓，其強度可能會使人觸電。



等邊三角形內帶感嘆號的符號用以提醒使用者：產品的附隨資料中含有重要的操作及保養（服務）指引。

警告：為免引起火警或觸電意外，切勿將本產品放置於沾到雨水或潮濕的位置。

警告：切勿把本機安裝到狹窄的地方，例如書櫃之類的位置。

小心：切勿阻塞任何通風口。請依照生產商指示安裝。機殼上的插槽及通風開口特別為通風而設，並可確保產品正常運作，以免產品過熱。切勿把產品放置於睡床、沙發、地毯或其他類似的表面，以免堵塞通風口。除非已有正常的通風或依照生產商的指示，否則本產品不應放置於如書架或擱物架等嵌入式設備內。



小心：本產品採用鐳射系統。確保正確使用本產品，請細閱本說明書，並妥善保存，作日後參考之用。有關詳情，請聯絡您就近的授權服務中心。

若需要維修本產品，請與已獲授權的服務中心聯絡。執行本說明書內容以外的控制、調整或程序，可能會引致危險輻射洩露。為免直接暴露於鐳射光束下，切勿嘗試打開產品的機殼。

小心 電源線注意事項

建議大部份電器均使用專用電路；

即是電路只單一地向該電器提供電源，不向額外電器供電，也不設有分支電路。請參閱本說明書內有關此項規格的說明予以確定。切勿令牆壁插頭負荷過大。牆壁插頭負荷過大、鬆開或受損、延長線、電線磨損或受損或電線絕緣物料破裂等，均十分危險。上述任何情況均有可能導致觸電或火警。請定期檢查本產品的電線，如電線受損或退化，請拔除電線並停止使用本產品，直至已獲授權的服務中心更換適當電線為止。請保護電線，免受物理及機械性濫用，如扭曲、打結、擠壓、被門夾著或被踐踏。特別留意插頭、牆上插座以及與本產品連接的電線。如要中斷電源，請拔除電源線插頭。安裝本產品時，請確保插頭位於容易觸及的位置。

安全注意事項

本機的插頭握柄是專為本產品所設計，且與附贈的電源線結合為一體，若您因為任何理由而需截短此電源線時

請勿再使用該插頭

應使用全新的插頭以確保連續使用之安全性。請依據1994年之插頭及插座規範的規定，將插頭確實地與電源線結合。

1

準備開始

本產品設有手提式電池或充電電池。

安全移除電池或從設備上移除電池：要移除舊電池或電池組，請依照安裝電池步驟的相反次序進行。為防止污染環境及可能危害人畜健康的威脅，請將舊電池或電池放置於指定回收地點的適當回收箱內。切勿將電池與其他廢物一併棄置。建議您使用內置免歸還系統電池及充電電池。切勿將電池曝露於溫度過高的環境中，例如陽光、火等等。

小心：切勿把本播放機暴露於有水（滴水或濺水）的地方，而且不應將載有液體的物件（如花瓶）放置於本播放機上。

版權聲明

- 本產品擁有受美國專利權及其他知識產權保護的版權保護技術。必須得到 Rovi Corporation 授權，才可使用本版權保護技術。除非得到 Rovi Corporation 授權，否則只能在家庭使用或作其他有限觀看用途。嚴禁逆向工程或將本產品拆開。
- 在美國的版權法和其他國家的版權法下，未經授權的錄影、發放或修改電視節目、錄影帶、BD-ROM 光碟、DVD、CD 或其他資料有可能需要負上民事及/或刑事責任。

光碟使用備註

- 切勿觸摸光碟的播放面。手持光碟的邊緣，以免指紋印在光碟的表面。切勿於光碟表面貼上紙張或膠紙。
- 播放後，請把光碟存放於光碟盒中。切勿讓光碟直接暴露於陽光下、接近熱源或放置在陽光下暴曬的車廂內。

裝置使用備註

- 請保留原裝的運送包裝盒及包裝物料。為了達到最佳的保護效果，如要運送播放器，請將播放器重新包裝為出廠時的包裝樣式。
- 使用柔軟、乾爽的布料清潔播放器。如表面非常骯髒，使用沾上溫和清潔劑的微濕軟布擦拭。切勿使用強烈溶劑如酒精、苯或稀釋劑，因為這些物質或會損害播放器的表層。
- 本播放器是高科技的精密裝置。如果光學接收鏡片及光碟機部件骯髒或損毀，可能會導致畫面質素下降。有關詳情，請聯絡您就近的授權服務中心。

目錄表

1 準備開始

- 3 安全資訊
- 6 引言
 - 6 - 關於「⊗」符號顯示
 - 6 - 本說明書所用的符號
 - 6 - 隨機附送的配件
 - 6 - 可播放的光碟
 - 6 - 區碼
 - 7 - 檔案相容性
- 8 遙控器
- 9 前面板
- 9 後面板

2 連接中

- 10 連接至您的電視
 - 10 - 連接視訊 / 音訊纜線
 - 10 - 連接元件視訊纜線
 - 11 - 連接 HDMI 纜線
 - 11 - 解像度設定
- 12 連接擴音器
 - 12 - 連接音訊纜線
 - 12 - 連接 COAXIAL (同軸) (光學) (數碼音訊) 線
 - 12 - 連接 HDMI 纜線

3 系統設定

- 13 設定
 - 13 - 調整設置設定
 - 13 - [語言] 功能表
 - 13 - [畫面] 功能表
 - 14 - [音頻] 功能表
 - 14 - [鎖定] 功能表
 - 14 - [其他] 功能表

4 運作

- 15 正常播放
 - 15 - 播放 光碟
 - 15 - 播放 檔案
 - 15 - 螢幕顯示
 - 16 - 一般操作
- 16 進階播放
 - 16 - 影片
 - 17 - 音樂
 - 18 - 相片

5 疑難排解

- 19 疑難排解

6 附錄

- 20 地區編碼清單
- 21 語言編碼清單
- 22 產品規格
- 22 商標及牌照

1

2

3

4

5

6

引言

關於「⊗」符號顯示

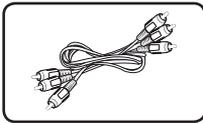
操作時電視可能會顯示「⊗」，這即表示本說明書解釋的功能並不適用於該特定媒介。

本說明書所用的符號

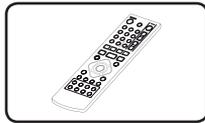
章節標題顯示下列符號，即表示該章節的功能只適用於符號代表之光碟。

	DVD-影像、DVD±R/RW
	音訊 CD
	儲存於USB / 光碟內的視訊檔案 (USB: 僅限 DP522H)
	儲存於USB / 光碟內的音訊檔案 (USB: 僅限 DP522H)
	儲存於USB / 光碟內的相片檔案 (USB: 僅限 DP522H)

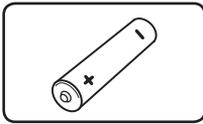
隨機附送的配件



RCA 輸出 (視訊 / 音訊) 纜線 (1)



遙控器 (1)



電池 (1)

可播放的光碟

	DVD-VIDEO (8 厘米 / 12 厘米光碟) 可購買或租看的光碟，例如電影光碟。
	DVD±R (8 厘米 / 12 厘米光碟) - 僅限影像模式及完成 - 支援雙層光碟
	- 載有視訊、音訊或相片檔案的 DVD±R 光碟。
	DVD-RW (8 厘米 / 12 厘米光碟) - 僅限 VR 模式、影像模式及完成化 - 載有視訊、音訊或相片檔案的 DVD-RW 光碟。
	DVD+RW (8 厘米 / 12 厘米光碟) - 僅限影像模式及完成 - 載有視訊、音訊或相片檔案的 DVD+RW 光碟。
	音訊 CD (8 厘米 / 12 厘米光碟)
	CD-R/RW (8 厘米 / 12 厘米光碟) - 內含音訊標題、視訊、音訊或相片檔案的 CD-R/RW 光碟。

! 注意

當您把可重寫光碟格式化時，您需要將光碟格式化選項設定為 [Mastered]，使光碟與播放機相容。如選項設為 Live 系統，光碟則不能用於播放機。(母帶 [Mastered] / Live 檔案系統：Windows Vista 的光碟格式系統)

區碼

本播放器的背面印有區碼。本播放器只能播放區碼與本播放器相同的 DVD 或標有「所有 (ALL)」字樣之 DVD 光碟。

檔案相容性

總括

適用的延伸檔名檔案：「.avi」、「.mpeg」、「.mpg」、「.mp3」、「.wma」、「.jpg」、「.jpeg」

- 檔名上限為 35 個字元。
- 讀取媒體內容或需時數分鐘，視乎檔案大小及數量而定。

最大檔案 / 資料夾數量：少於 600 個（檔案及資料夾總數）

CD-R/RW、DVD±R/RW 格式：ISO 9660

視訊檔案

適合的解像度大小：720 x 576（闊x高）像素

可播放的字幕：SubRip (.srt/.txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)

可播放的編解碼格式：「DIVX3.xx」、「DIVX4.xx」、「DIVX5.xx」、「MP43」、「XviD」、「3iVX」

可播放的音訊格式：「Dolby Digital」、「DTS」、「PCM」、「MP3」、「WMA」

抽樣頻率：8 kHz 至 48 kHz 以內 (MP3) 或 32 kHz 至 48kHz 以內 (WMA)

位元率 (MP3/WMA/DivX)：8 kbps 至 320 kbps 以內 (MP3)、32 kbps 至 192 kbps 以內 (WMA)、少於 4 Mbps (DivX)

！ 注意

本播放機並不支援以 GMC^{*1} 或 Qpel^{*2} 錄製的檔案。該等檔案就像 DivX，使用了 MPEG4 標準的視訊編碼技術。

*1 GMC—Global Motion Compensation

*2 Qpel—Quarter pixel

音訊檔案

抽樣頻率：8 kHz 至 48kHz 以內 (MP3) 或 32 kHz 至 48kHz 以內 (WMA)

位元率：8 kbps 至 320 kbps 以內 (MP3)、32 kbps 至 192 kbps 以內 (WMA)

相片檔案

相片大小：建議少於 2 MB。

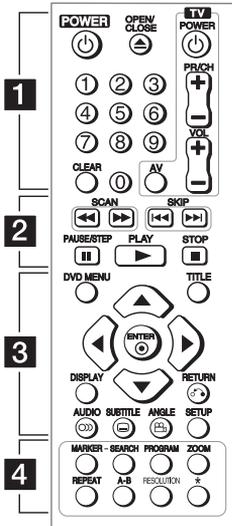
- 不支援逐行及無損壓縮的相片影像檔案。

USB 裝置備註 (僅限 DP522H)

- 本裝置支援 FAT16 或 FAT32 格式的 USB 裝置。
- 切勿移除正在使用中（例如播放）的 USB 裝置。
- 不支援當連接電腦時需要安裝額外程式的 USB 裝置。
- USB 裝置：支援 USB1.1 及 USB2.0 的 USB 裝置。
- 可以播放影片、音樂及相片檔案。若要了解每個檔案的詳細操作，請參閱相關頁數。
- 建議定期備份以防資料損失。
- 如果使用 USB 延長纜線、USB 集線器或 USB 多合一讀卡器，可能無法識別 USB 裝置。
- 本機可能不支援某些 USB 裝置。
- 不支援數碼相機及手機。
- 本產品的 USB 埠不能連接個人電腦。本機不能作儲存裝置使用。

遙控器

1
準備開始



- DISPLAY: 進入或退出螢幕顯示。
- RETURN (↶): 移往上一頁或退出功能表。
- AUDIO (Ⓞ): 選取聲音語言或聲道。
- SUBTITLE (☰): 選取字幕語言。
- ANGLE (📐): 選取 DVD 鏡頭角度 (如適用)。
- SETUP: 開啟或離開設定功能表。

- 4
- MARKER: 播放時標記任何一點。
- SEARCH: 顯示標記搜尋功能表。
- PROGRAM: 進入節目編輯模式。
- ZOOM: 放大視頻影像
- REPEAT: 重複章節、曲目、標題或全部。
- A-B: 重複所需的部份。
- RESOLUTION: 設定 HDMI 及元件 / 逐行掃描 (COMPONENT/ PROGRESSIVE) 的輸出 (SCAN OUTPUT) 解像度。
- *: 無法使用按鍵。

..... 1

- POWER (⏻): 啟動 (ON) 或關掉 (OFF) 播放器。
- OPEN/CLOSE (⏮): 開啟或關閉光碟盤。
- 數字按鈕: 在功能表選擇有編號的項目。
- CLEAR: 從頻道清單或標記搜尋功能表移除聲軌號碼。
- 電視控制按鈕: 控制電視音量、頻道、來源及電源開 / 關。

..... 2

- SCAN (◀▶): 向前或向後搜尋。
- SKIP (⏮▶): 跳到下一個或上一個章節 / 曲目 / 檔案。
- PAUSE/STEP (⏸): 暫停播放。
- PLAY (▶): 開始播放。
- STOP (■): 停止播放。

..... 3

- DVD MENU: 開啟或離開 DVD 功能表。
- TITLE: 顯示光碟標題功能表 (如適用)。
- ▲/▼/◀/▶: 功能表控制。
- ENTER (⊙): 確定選取功能表。

安裝電池

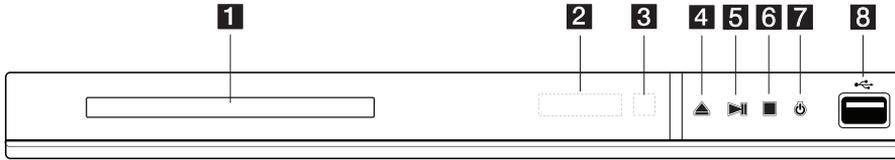
請取下遙控器後方的電池蓋，然後根據正負極，正確放入 R03 (3A) 電池，確保與 + 及 - 相配。

編碼以控制電視

按住電視電源 (TV POWER) 按鈕，再按數字按鈕選取您的電視製造商編碼 (詳見下表)。鬆開電視電源 (TV POWER) 按鈕。

製造商	編碼
LG	1 (預設)、2
Zenith	1,3,4
GoldStar	1,2
Samsung	6,7
Sony	8,9
Hitachi	4

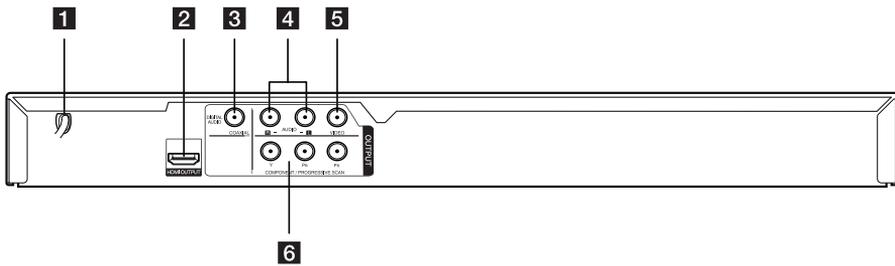
前面板



1
準備開始

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 光碟盤 2 遙控接收器 3 顯示視窗 4 ▲ 開啟 / 關閉 (Open/Close) | <ul style="list-style-type: none"> 5 ▶ 播放/暫停 (Play/Pause) 6 ■ 停止 (Stop) 7 ⏻ 電源 (Power) 8 USB 埠 (僅限 DP522H) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

後面板

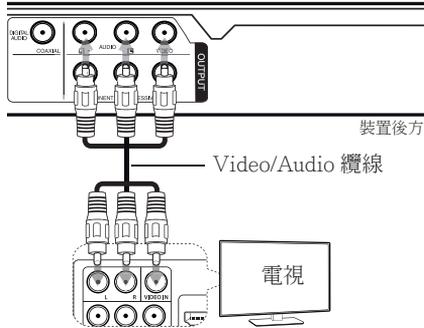


- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 AC 電源線 2 HDMI OUTPUT 3 DIGITAL AUDIO OUTPUT (COAXIAL) | <ul style="list-style-type: none"> 4 AUDIO OUTPUT (左/右) 5 VIDEO OUTPUT 6 COMPONENT / PROGRESSIVE SCAN OUTPUT (Y PB PR) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

連接至您的電視

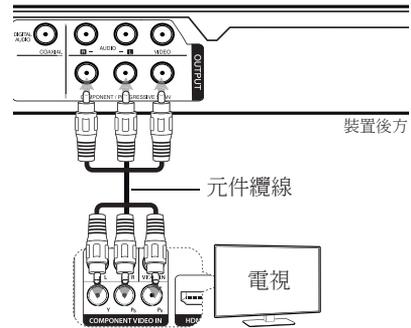
連接視訊 / 音訊纜線

使用 Video/Audio 纜線，將裝置上的視訊 / 音訊輸出連接至電視的視訊 / 音訊輸入，例如黃色連接視訊，白色 / 紅色連接音訊左 / 右。



連接元件視訊纜線

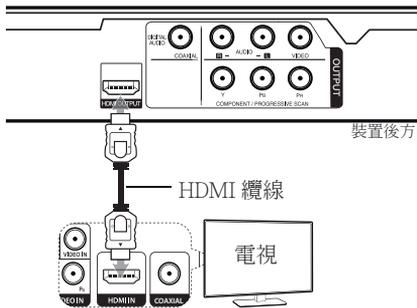
使用元件視訊纜線，將裝置上的元件 / 逐行掃描輸出 (COMPONENT / PROGRESSIVE SCAN OUTPUT) 插口連接至電視上相應的輸入插口，例如 Y 為綠色、Pb 為藍色及 Pr 為紅色。



- 本播放機及電視的音響線應該繼續保持連接。

連接 HDMI 纜線

使用 HDMI 纜線，將裝置上的 HDMI 輸出連接至相容電視的 HDMI 輸入。(類型 A，High Speed HDMI™ Cable)



HDMI 附加資訊

- 當您連接相容 HDMI 或 DVI 的裝置時，請確保以下事項：
 - 嘗試關閉 HDMI / DVI 裝置及本播放機。下一步，啟動 HDMI / DVI 裝置並等待約 30 秒，然後啟動本播放機。
 - 所連接裝置的視訊輸入已正確地設定為本播放機。
 - 所連接的裝置相容於 720x576i(480i)、720x576p(480p)、1280x720p、1920x1080i 或 1920x1080p 視訊輸入。
 - 1080p、720p 或 576p (480p) 解像度採用逐行掃描解像。
- 並非所有 HDCP-相容 DVI 裝置都能和本產品一起使用。
- 不能正常顯示非 HDCP 裝置的畫面。

解像度設定

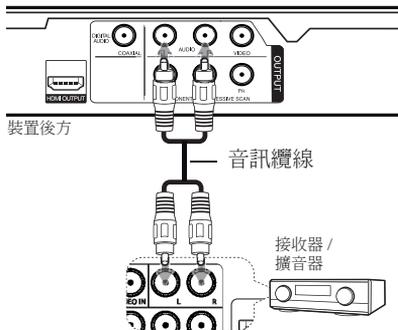
您可使用 [RESOLUTION (解像度)] 按鈕更改解像度。

- 此 DVD 機可支援現時市面上大部份 1080p 全高清電視機。但市面上某些公司生產的 1080p 電視機在顯示某種 1080p 畫面時會有限制。特別是不支援 60 Hz 畫像的 1080p 電視，其畫面不能在此產品顯示。
- 元件 / 逐行掃描輸出的 720p、1080p 和 1080i 的解像度，只能播放非版權受保護的光碟。如光碟屬版權受保護，會以 576p(480p) 解像度播放。
- 視乎您的電視，部分解像度的設定可能會導致畫面消失或出現不正常的畫面。遇上這種情況，重覆按 RESOLUTION (解像度) 直至再次顯示畫面。

連接擴音器

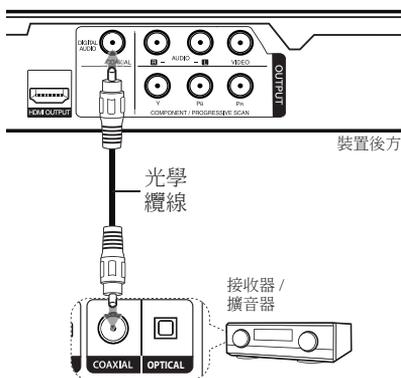
連接音訊纜線

使用音訊纜線，將裝置上的音訊輸出連接至電視的 2CH 音頻輸入，例如白色 / 紅色連接音頻左 / 右。



連接 COAXIAL (同軸) (光學) (數碼音訊) 線

連接裝置其中一個數碼音訊輸出 (同軸或光學) (COAXIAL) 插孔至擴音機相應的插孔。



- 如果您的電視無法處理 96 kHz 抽樣頻率，在設定功能表中將 [樣品頻率] 選項設定於 [48 kHz]。
- 如果您的電視沒有配備杜比數碼及 MPEG 解碼器，在設定功能表中將 [杜比數位] 及 [MPEG] 選項設定為 [PCM]。
- 當產品連結至 HDMI 連接器時，更改解像度可能會造成故障。要解決此問題，請關機然後重新啟動播放器。

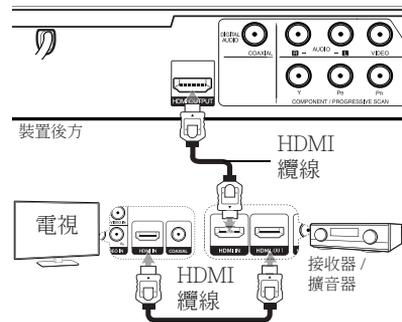
！ 注意

- 若數碼輸出的音響格式與接收器不相符，接收器會發出強音、聲音失真或完全無聲。
- 若要在螢幕顯示目前的 DVD 音訊格式，請按 AUDIO (音訊)。
- 本播放機並不進行內置 DTS 音軌解碼 (2 個頻道)。要享受 DTS 環迴多頻道，必須透過本產品其中一個數碼音訊輸出，連接本產品至兼容 DTS 的接收器。

連接 HDMI 纜線

使用 HDMI 線，將裝置上的 HDMI 輸出連接至擴音機上的 HDMI 輸入。

(類型 A, High Speed HDMI™ Cable)
使用 HDMI 線，將擴音器的 HDMI 輸出插口連接至電視的 HDMI 輸入插口 (如擴音機有 HDMI 輸出插口)。



設定

首次啟動儀器時，需設定所選語言。

調整設置設定

你可在 [設定] 功能表改變播放機的設定。

1. 按設定 (SETUP)。
2. 按 ▲/▼ 選擇第一個設定選項，然後按 ► 移至第二層。
3. 按 ▲/▼ 選擇第二個設定選項，然後按 ► 移至第三層。
4. 按 ▲/▼ 選擇心目中的設定，然後按輸入 (ENTER) (⊙) 確認您的選擇。

[語言] 功能表

選單語言

選擇設定功能表及螢幕顯示的語言。

光碟音頻 / 光碟字幕 / 光碟菜单

選擇光碟音訊 / 字幕 / 功能表的語言。

[原版]：指錄製光碟時的原始語言。

[其他]：選擇另一個語言，按數字鍵，然後輸入 (ENTER) (⊙) 以輸入語言碼清單上相應的 4 位數字。（詳見頁面 21）如輸入數字時出錯，請按清除 (CLEAR) 鍵清除再修改。

[關]（適用於光碟字幕）：關閉字幕。

[畫面] 功能表

電視機畫面

根據您的電視螢幕的形狀選擇螢幕縱橫比。

[4:3]：連接至 4:3 電視機時，請選此項。

[16:9]：連接至 16:9 闊螢幕電視機時，請選此項。

顯示模式

如已選擇 4:3，您需要設定闊螢幕節目及電影在您的電視螢幕上的顯示方法。

[Letterbox]：會在闊螢幕畫面的上、下部份加上黑邊。

[Panscan]：會填滿整個 4:3 螢幕，必要時剪去部份影像。

[音頻] 功能表

根據不同的光碟輸出，設定播放器的音頻選項。

杜比數碼/數碼影院/MPEG

選擇使用數碼音訊輸出插口時的數碼音訊信號類型

[Bitstream]: 選擇將數碼音頻輸出插口連接至裝有杜比數碼音頻、DTS 或 MPEG 解碼器的擴音器。

[PCM] (杜比數碼 / MPEG 適用): 選擇將數碼音頻輸出插口連接至沒有安裝杜比數碼、DTS 或 MPEG 解碼器的擴音器。

[关] (DTS 適用): 選擇將數碼音頻輸出插口連接至沒有安裝 DTS 的擴音器。

樣品頻率 (頻率)

選擇音訊信號的取樣頻率 ([48 kHz] 與 [96 kHz] 之間)。

動態範圍控制

當音量調低時，聲音變得清晰 (僅適用於杜比數碼)。要達到此效果，請設定為 [開]。

Vocal

當播放多聲道卡拉 OK DVD 時，僅設為 [開]。光碟上的卡拉 OK 聲道會混合在正常立體聲內。

[鎖定] 功能表

首先，您需要設有 [區域碼] 中的 4 位密碼，方可使用鎖定 (LOCK) 功能表。

如果您忘記了密碼，可以重新設定。首先，請取出播放器內的光碟。顯示設定功能表，然後輸入 6 位數字「210499」。顯示窗口出現「P CLr」，密碼會被刪除。

分級

選擇評級級別。級別越低，評級越嚴格。選擇 [解除鎖定] 以解除評級。

密碼

設定或更改鎖定設定的密碼。

區域碼

輸入頁面上列明的標準區碼 20。

[其他] 功能表

B.L.E (視訊位準擴展)

選擇開啟或關閉，以決定是否擴展視訊位準。當電視系統設為 NTSC，此功能便會運作。

錄製位元率 (僅限 DP522H)

您可選擇 USB 直接錄音的位元率。較高的位元率會有更佳的声音質素，但會佔用比較多的 USB 空間。請參閱第 頁的「USB 直接錄音 17」。

DivX(R) VOD

關於 DIVX 視訊：DivX® 是由 DivX, LLC (Rovi Corporation 的子公司) 建立的數碼視訊格式。這是 DivX 官方認可的 DivX Certified® 視訊播放裝置。要知道更多資訊和取得更多把您的檔案轉換至 DivX 視訊的軟件工具，請瀏覽 divx.com。

關於 DIVX 自選影像：此 DivX Certified® 裝置必須先註冊，才可播放自選影像 (VOD) 影片。要產生註冊編碼，請找出設定功能表當中 DivX VOD 的位置。請前往 vod.divx.com，了解完成註冊程序的資訊。

[註冊]: 顯示您的播放機的註冊碼。

[註銷]: 取消您的播放機的註冊，並顯示取消註冊編碼。

正常播放

播放光碟 **DVD ACD**

1. 按開啟 / 關閉 (OPEN/CLOSE) (▲), 然後把光碟放到光碟盤上。
2. 按開啟 / 關閉 (OPEN/CLOSE) (▲), 將光碟盤關上。

大部份 DVD-ROM 光碟均會自動開始播放。

要播放音訊光碟, 使用 ▲/▼/◀/▶ 選擇歌曲, 然後按播放 (PLAY) (▶) 或輸入 (ENTER) (⊙)。

播放檔案 **MOVIE MUSIC PHOTO**

1. 按開啟 / 關閉 (OPEN/CLOSE) (▲), 然後把光碟放到光碟盤上, 或連接 USB 裝置。
(USB: 僅限 DP522H)
2. 使用 ▲/▼/◀/▶ 選擇檔案, 再按播放 (PLAY) (▶) 或輸入 (ENTER) (⊙) 播放檔案。

返回 (RETURN) (↶)	在光碟及 USB 裝置之間轉換。
標題 (TITLE)	更改模式。 (音樂→相片→影片)

螢幕顯示 **DVD MOVIE**

您可顯示及調整關於內容的各種資訊及設定。

1. 在播放時, 按顯示 (DISPLAY) 顯示各種播放資訊。
2. 使用 ▲/▼ 選擇選項。
3. 使用 ◀/▶ 及數字鍵調整已選選項數值。
4. 按返回 DISPLAY 退出螢幕顯示。

 2 / 6	目前標題數目 / 標題的總數
 01 / 33	目前的章節數目 / 章節的總數
 C 0:01:44 T 1:51:39	播放 yui 檔案 目前標題 / 檔案的總播放時間
 1. ENG D/D 3 / 2.1 CH	所選的音訊語言或聲道
 1. KOR	所選字幕
 1 / 1	所選的角度 / 角度的總數

一般操作

如要	進行本設定
播放	按播放 (PLAY) (▶)
暫停	按暫停 / 步驟 (PAUSE/STEP) (⏸)
停止	按停止 (STOP) (■)
跳至前一節或下一節	在播放時按 ◀◀ 或 ▶▶。
快速向前或快速向後	在播放時按 ◀◀ 或 ▶▶。
繼續播放	<p>播放時按停止 (STOP) (■) 以儲存停止點。</p> <ul style="list-style-type: none"> 按一次停止 (STOP) (■) : 螢幕上顯示 ⏸ (繼續停止) 按兩次停止 (STOP) (■) : 螢幕上顯示 ■ (完全停止)
系統選擇	您必須為您的電視機系統選擇適當的系統模式。移除所有可能在裝置內的光碟, 按住暫停 / 步驟 (PAUSE/STEP) (⏸) 多於 5 秒以選擇系統 (PAL, NTSC)。
螢幕保護	<p>閒置裝置大約 5 分鐘, 螢幕保護便會出現。</p> <p>如螢幕保護顯示超過 5 分鐘, 本裝置會自動關閉。</p>
最後鏡頭記憶	即使移除光碟後再次放進光碟, 或放進同一光碟後關閉再開啟電源, 播放器也能記住及播放最後播放的畫面。(僅適用於 DVD/ 音訊 CD)

進階播放

影片 DVD MOVIE

如要	進行本設定
顯示光碟功能表	按 DVD 功能表 (DVD MENU)。(僅限 DVD)
重覆播放	<p>播放時按重覆 (REPEAT)。</p> <p>要選擇項目以重播, 不斷按重覆 (REPEAT)。</p> <ul style="list-style-type: none"> DVD : 章節 / 標題 / 關閉 影片 : 曲目 / 全部 / 關閉
逐幀播放	在視訊檔案播放時, 按暫停 / 步驟 (PAUSE/STEP) (⏸), 然後重覆按暫停 / 步驟 (PAUSE/STEP) (⏸) 以進行逐幀播放。
重播特定部分	<p>在您希望重播部分的開頭按 A-B, 然後在希望結束的部份再按 A-B。</p> <p>要回復正常播放, 請按 A-B 以選擇 [關]。</p>
設定播放的開始時間	<p>搜尋已輸入的時間碼的起始點。按顯示 (DISPLAY), 然後選擇時鐘圖示。輸入時間, 然後按輸入 (ENTER) (⊙)。</p> <p>例如, 要尋找 1 小時 10 分 20 秒的鏡頭, 輸入「11020」並按輸入 (ENTER) (⊙)。</p> <p>若輸入錯誤數字, 請按清除 (CLEAR), 然後重新輸入。</p>
標記喜愛畫面	<p>在所需位置按標記 (MARKER), 最多可作九個標記。</p> <p>按搜尋 (SEARCH) 顯示或清除位置。使用 ◀ 或 ▶ 於選取所需的標記, 然後按輸入 (ENTER) (⊙) 以顯示或清除標記。</p>
更改字幕編碼頁面 (僅限視訊檔案)	<p>在播放期間按住字幕 (SUBTITLE) 3 秒。語言編碼會出現。按 ◀/▶ 選取另一種語言編碼, 直至可以正常顯示字幕為止, 然後按輸入 (ENTER) (⊙)。</p>
減慢播放速度 (僅限向前播放)	<p>當播放暫停時, 重複按 ▶▶ 以不同速度的慢鏡頭播放。</p> <p>按播放 (PLAY) (▶) 繼續以正常速度播放。</p>

觀看放大影片 在播放或暫停模式期間，重覆按縮放 (ZOOM) 顯示縮放模式。

縮放 (ZOOM) : 100% → 200% → 300% → 400% → 100%

▲/▼/◀/▶: 在已放大相片上移動。

音樂 **ACD MUSIC**

如要 進行本設定

重覆播放 播放時按重覆 (REPEAT)。要選擇項目以重播，不斷按重覆 (REPEAT)。

- TRACK / ALL / (REPEAT Off(關閉))

建立或刪除您的節目 按節目 (PROGRAM) 選擇所需檔案，然後符號 **Ⓢ** 在螢幕上顯示。

使用 ▲/▼ 及輸入 (ENTER) (Ⓢ) 在節目清單新增音樂檔案，

如果您要新增所需的音樂檔案，按節目 (PROGRAM) 以終止編輯節目清單。

要在節目清單清除音樂檔案，在節目編輯模式中，選擇您要清除的音樂檔案然後按清除 (CLEAR)。

要在節目清單清除所有音樂檔案，在節目編輯模式中，選擇 [清除所有] 然後按輸入 (ENTER) (Ⓢ)。

顯示檔案資料 (ID3 標籤)。 播放含有檔案資料的 MP3 檔案時，重覆按顯示 (DISPLAY) 便可顯示檔案資料。

- 根據不同 MP3 檔案，螢幕上或不顯示音樂資訊。

將音訊光碟錄製至 USB 裝置 (僅限 DP522H) 在錄製前連接 USB 至本裝置。

插入音訊光碟，然後使用 ▲/▼、DVD MENU 功能表或數字鍵選擇曲目。

- 歌曲錄製：在播放、暫停或繼續停止模式按音訊 (AUDIO) (Ⓢ)。
- 所有歌曲錄製：在完全停止模式中按音訊 (AUDIO) (Ⓢ)。
- 節目清單錄製：在停止模式中，在節目清單選擇歌曲後按音訊 (AUDIO) (Ⓢ)。

! 注意 (僅限 DP522H)

- 如您使用此功能，USB 內會自動建立“CD_REC”資料夾，音樂檔案會儲存在內。
- 如您在錄製的時候移除 USB 或開關本裝置，會引致不正常運作。
- 若 USB 的剩餘空間不足，則無法進行錄製。請使用您的個人電腦刪除檔案以增加空間。
- 不能製錄以 DTS 編碼的 CD-G 光碟及音訊 CD。
- 不支援外置 HDD，多咭閱讀器，多分區 USB，上鎖的裝置及 MP3 播放機。
- 您可以在 USB 進行直接錄製時按音訊 (AUDIO) 設定錄製速度。
 - X1 速度：當以正常速度錄製時，您可同時收聽音樂。
 - X4 速度：當以 4 倍速度錄製時，您不可以同時收聽音樂。
- 錄製格式：MP3 檔案
- 編碼位元率：128 kbps / 160 kbps / 192 kbps / 256 kbps / 320 kbps

把受到版權保護的資料（包括電腦程式、檔案、廣播和錄音）製作成未經授權的複製本，或會違反版權並觸犯刑法。本播放

**機不應作此等用途。
尊重版權，應付責任。**

4

運作

相片 PHOTO

如要	進行本設定
以投影片觀看相片	使用 ▲/▼/◀/▶ 以反白標示 (☐) 圖示，然後按輸入 (ENTER) (⊙) 以開始播放投影片。
調整投影片播放速度	當 (⏮) 圖示反白時，您可以使用 ◀/▶ 更改投影片播放速度。
旋轉照片	在全螢幕查看照片時，使用 ▲/▼ 以逆時針或順時針旋轉全螢幕照片。
觀看放大相片	<p>在全螢幕查看照片時，重覆按縮放 (ZOOM) 以選擇縮放模式。</p> <p>縮放 (ZOOM)：100% → 200% → 300% → 400% → 100%</p> <p>▲/▼/◀/▶：在已放大相片上移動。</p>
播放投影片期間收聽音樂	<p>如果光碟包含音樂及相片檔案，您可以在投影片播放期間收聽音樂。</p> <p>使用 ▲/▼/◀/▶ 以反白標示 (🎵) 圖示，然後按輸入 (ENTER) (⊙) 以開始播放投影片。</p>

疑難排解

現象	原因	解決方案
沒有電源	已切斷電源線。	把電源線穩固地插到牆上的電源插座。
已開啟電源，但裝置不能運作。	尚未插入光碟。	插入光碟。
播放機沒有開始播放。	插入了無法播放的光碟。	插入可播放的光碟。（檢查光碟類型及區碼。）
	評級已設定。	更改評級。
遙控器無法正常操作。	遙控器沒有對準裝置的遙控感應器。	把遙控器對準裝置的遙控感應器。
	遙控器距離裝置太遠。	以更近裝置距離操作遙控器。
畫質欠佳及音效失真	光碟上留有指紋及灰塵。	使用清潔軟布從中心向外輕抹光碟。切勿使用強烈溶劑。（酒精、苯、稀釋劑、市面的清潔劑）
沒有畫面	尚未將電視機設定為接收裝置的訊號。	在電視機上選擇適當的視訊輸入模式。
	視頻纜線未妥善連接。	妥善連接視訊纜線。
	電視機不接受播放機設定的解像度。	利用解像度 (RESOLUTION) 按鈕可進行更改。
沒有聲音	尚未設定連接音頻纜線的設備來接收裝置的訊號。	選擇擴音機的正确輸入模式。
	音訊 (AUDIO) 選項位置設定錯誤。	將音訊 (AUDIO) 設定於正確位置。

地區編碼清單

從本清單選取地區編碼。

地區	編碼	地區	編碼	地區	編碼	地區	編碼
阿富汗	AF	斐濟	FJ	摩納哥	MC	新加坡	SG
阿根廷	AR	芬蘭	FI	蒙古	MN	斯洛伐克共和國	SK
澳洲	AU	法國	FR	摩洛哥	MA	斯洛文尼亞	SI
奧地利	AT	德國	DE	尼泊爾	NP	南非	ZA
比利時	BE	英國	GB	荷蘭	NL	南韓	KR
不丹	BT	希臘	GR	荷屬安地列斯	AN	西班牙	ES
玻利維亞	BO	格陵蘭	GL	紐西蘭	NZ	斯里蘭卡	LK
巴西	BR	香港	HK	尼日利亞	NG	瑞典	SE
柬埔寨	KH	匈牙利	HU	挪威	NO	瑞士	CH
加拿大	CA	印度	IN	阿曼	OM	台灣	TW
智利	CL	印尼	ID	巴基斯坦	PK	泰國	TH
中國	CN	以色列	IL	巴拿馬	PA	土耳其	TR
哥倫比亞	CO	意大利	IT	巴拉圭	PY	烏干達	UG
剛果	CG	牙買加	JM	菲律賓	PH	烏克蘭	UA
哥斯達黎加	CR	日本	JP	波蘭	PL	美國	US
克羅地亞	HR	肯雅	KE	葡萄牙	PT	烏拉圭	UY
捷克共和國	CZ	科威特	KW	羅馬尼亞	RO	烏茲別克	UZ
丹麥	DK	利比亞	LY	俄羅斯	RU	越南	VN
厄瓜多爾	EC	盧森堡	LU	沙特阿拉伯	SA	津巴布韋	ZW
埃及	EG	馬來西亞	MY	塞內加爾	SN		
薩爾瓦多	SV	馬爾代夫	MV				
埃塞俄比亞	ET	墨西哥	MX				

語言編碼清單

利用本清單輸入下列初始設定的所需語言：[光碟音頻]、[光碟字幕]及[光碟選單]。

語言	編碼	語言	編碼	語言	編碼	語言	編碼
阿法文	6565	法文	7082	立陶宛文	7684	信德文	8368
南非荷蘭文	6570	夫裡斯蘭文	7089	馬其頓文	7775	僧伽羅文	8373
阿爾巴尼亞文	8381	蓋爾文	7176	馬達加斯加文	7771	斯洛伐克文	8375
阿姆哈拉文	6577	格魯吉亞文	7565	馬來文	7783	斯洛文尼亞文	8376
阿拉伯文	6582	德文	6869	馬來亞拉姆文	7776	西班牙文	6983
阿美尼亞文	7289	希臘文	6976	毛利文	7773	蘇丹文	8385
阿薩姆文	6583	格陵蘭文	7576	馬拉提文	7782	斯瓦希里文	8387
亞摩拉文	6588	瓜拉尼文	7178	摩爾多瓦文	7779	瑞典文	8386
阿塞拜疆文	6590	古吉拉特文	7185	蒙古文	7778	他加祿語	8476
巴什喀爾文	6665	豪沙文	7265	瑙魯文	7865	塔吉克文	8471
巴斯克文	6985	希伯來文	7387	尼泊爾文	7869	坦米爾文	8465
孟加拉文	6678	印度文	7273	挪威文	7879	特拉古文	8469
不丹文	6890	匈牙利文	7285	歐利亞文	7982	泰文	8472
比哈文	6672	冰島文	7383	旁遮普文	8065	湯加文	8479
布裡敦文	6682	印尼文	7378	普什圖文	8083	土耳其文	8482
保加利亞文	6671	國際語	7365	波斯文	7065	土庫曼文	8475
緬甸文	7789	愛爾蘭文	7165	波蘭文	8076	特維語	8487
白俄羅斯文	6669	意大利文	7384	葡萄牙文	8084	烏克蘭文	8575
中文	9072	日語	7465	蓋丘亞文	8185	烏都文	8582
克羅地亞文	7282	坎那達文	7578	裡托羅曼斯文	8277	烏茲別克文	8590
捷克文	6783	喀什米爾文	7583	羅馬尼亞文	8279	越南文	8673
丹麥文	6865	哈薩克文	7575	俄文	8285	沃拉普克文	8679
荷蘭文	7876	吉爾吉斯文	7589	薩摩亞語	8377	威爾斯文	6789
英文	6978	韓文	7579	梵文	8365	沃洛夫文	8779
世界語	6979	庫爾德文	7585	蘇格蘭蓋爾語	7168	廓薩文	8872
愛沙尼亞文	6984	寮文	7679	塞爾維亞文	8382	意第緒文	7473
法羅文	7079	拉丁文	7665	塞爾維亞-克羅地亞文	8372	優魯巴文	8979
斐濟文	7074	拉脫維亞文	7686	紹納文	8378	祖魯文	9085
芬蘭文	7073	陵加拉文	7678				

產品規格

電源要求	AC 200-240 V、50/60 Hz
耗電量	8 W
尺寸	(360 x 35 x 195) 毫米
淨重 (大約)	1.3 公斤
操作溫度	5 ° C 至 35 ° C
操作濕度	5 % 至 90 %
鐳射	半導體雷射
訊號系統	PAL / NTSC
匯流排電源供應 (USB)	DC 5 V  200 mA (僅限 DP522H)
視訊輸出	1.0 V (p-p)、75 Ω、負類比輸入訊號、RCA 插口 x 1
色差 / 逐行掃描輸出	(Y) 1.0 V (p-p)、75 Ω、負類比輸入訊號、RCA 插口 x 1、(Pb)/(Pr) 0.7 V (p-p)、75 Ω、RCA 插口 x 2
HDMI 輸出 (視訊 / 音訊)	19 針 (類型 A，HDMI™ Connector)
類比音效輸出	2.0 Vrms (1 kHz, 0 dB)、600 Ω、RCA 插口 (左、右) x 1
DIGITAL AUDIO OUTPUT (同軸)	0.5 V (p-p)、75 Ω、RCA 插口 x 1

如設計或規格有任何更改，恕不另行通知。

商標及牌照



獲杜比 (Dolby) 實驗室授權生產。杜比 (Dolby) 及 double-D 標誌均為杜比 (Dolby) 實驗室的商標。



HDMI、HDMI 標誌及高清多媒體介面均為 HDMI 註冊公司在美國及其他國家的商標或註冊商標。



「DVD Logo」是 DVD Format/Logo Licensing Corporation 之商標。



DivX、DivX 認可® 及相關標誌均為 Rovi Corporation 或其子公司的商標，經授權後使用。



